



CONVENZIONE

TRA

SCUOLA SUPERIORE DI STUDI UNIVERSITARI E DI PERFEZIONAMENTO SANT'ANNA, (C.F. 93008800505) con sede in Pisa, Piazza Martiri della Libertà, 33, rappresentata dalla Rettrice e legale rappresentante pro tempore, Prof.ssa Sabina Nuti (di seguito per brevità "Scuola")

E

UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA – UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE, (C.F.91041130070) con sede in Aosta, Strada Cappuccini, 2A, rappresentata dalla Rettrice e legale rappresentante pro tempore, Prof.ssa Maria Grazia Monaci (di seguito per brevità "Università")

nel seguito definite congiuntamente anche "Parti" e singolarmente "la Parte"

PREMESSO CHE:

- la Scuola, in linea con la sua missione, intende promuovere l'eccellenza e valorizzare il merito come motore di sviluppo puntando ad essere una realtà avanzata nella ricerca e nello sviluppo culturale, in grado di formare allievi di talento, di facilitare la mobilità sociale e, quale istituzione pubblica, di svolgere il suo ruolo a favore della collettività;
- la Scuola svolge attività di ricerca di frontiera con approcci interdisciplinari ed in sinergia con altre istituzioni pubbliche e private quali imprese, il CNR, operatori del terzo settore. In particolare la Scuola considera la ricerca quale palestra di apprendimento per i suoi allievi e, in questa prospettiva si propone quale centro di riferimento per la formazione integrativa di eccellenza e per la valorizzazione di studenti di merito;
- la Scuola propone una formazione integrativa a quella offerta dalle università generaliste, e si propone quale partner per la valorizzazione degli studenti di talento offrendo percorsi formativi di rafforzamento delle competenze e delle conoscenze interdisciplinari nei temi di ricerca applicata delle scienze sociali e sperimentali, garantendo la mobilità sociale;
- in attuazione dei fini istituzionali, come individuati all'art. 2 dello Statuto di Ateneo, l'Università della Valle d'Aosta-Université de la Vallée d'Aoste promuove la cooperazione culturale e scientifica in particolare con i paesi appartenenti all'area francofona; favorisce l'integrazione europea delle strutture universitarie, attraverso la mobilità dei docenti e degli studenti, nonché il riconoscimento dei curricula didattici e dei titoli accademici;
- l'Università è interessata a favorire il precoce avvio all'attività di ricerca di giovani meritevoli e, in questa prospettiva, la Scuola persegue il fine di sviluppare la cultura, la ricerca scientifica e l'innovazione attraverso l'offerta di percorsi di formazione innovativi e altamente qualificati a livello universitario e post-universitario, attraverso la valorizzazione e il trasferimento delle conoscenze e delle tecnologie al contesto esterno, attraverso la promozione di una comunità scientifica aperta alla crescita culturale e al libero confronto sociale, anche mediante la residenzialità e la gratuità dei servizi;
- la Scuola e l'Università intendono collaborare per promuovere la partecipazione delle studentesse e degli studenti di merito frequentanti l'Università ai percorsi formativi integrativi denominati "*Seasonal School*", proposti dalla Scuola con l'obiettivo di arricchirne il *curriculum* accademico, costruire percorsi di avvicinamento alla ricerca ed ampliarne le competenze e conoscenze interdisciplinari nei temi di ricerca applicata delle scienze sociali e sperimentali.

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

Articolo 1 – *Seasonal School*

1.1 La Scuola e l'Università si impegnano a favorire la partecipazione delle studentesse e degli studenti meritevoli dell'Università alle *Seasonal School* proposte dalla Scuola. La Scuola offre agli studenti

dell'Università, a condizioni agevolate, il rilascio di crediti formativi universitari e la specifica attestazione degli obiettivi formativi raggiunti.

1.2 Le studentesse e gli studenti provenienti dall'Università possono usufruire una tariffa agevolata del 10% e delle riduzioni previste in base al reddito familiare calcolato sulla base della certificazione ISEE presentata all'atto di iscrizione al corso. La Scuola riserva almeno un posto per ogni Seasonal School attivata ad una studentessa o studente individuati dall'università e che sia comunque in possesso dei requisiti previsti.

1.3 La Scuola ogni anno predispone il *Catalogo delle Seasonal School*, individuando quelle destinate a studentesse e studenti Undegraduate che frequentano la Laurea Triennale, quelle per studentesse e studenti della Laurea Magistrale e quelle per dottorandi che saranno attivate. Per ciascuna *Seasonal School* inserita nel Catalogo la Scuola predispone il piano formativo, in cui vengono dettagliati:

1. requisiti di accesso;
2. obiettivi formativi, tematiche e metodologie didattiche;
3. calendario dell'iniziativa, ore di formazione erogata e CFU corrispondenti;
4. informazioni logistiche e dati di contatto del Coordinatore del corso e della segreteria;
5. tariffe per fasce Isee, relative agevolazioni e servizi offerti agli enti convenzionati.

Le attività delle *Seasonal School* si svolgeranno in presenza o a distanza. Le lezioni saranno svolte in via preferenziale in lingua inglese.

1.4 L'Università si impegna a far conoscere alle proprie studentesse e ai propri studenti il *Catalogo delle Seasonal School* della Scuola e le agevolazioni derivanti dalla presente Convenzione. L'Università valorizza le proprie studentesse e i propri studenti particolarmente meritevoli, promuovendo ed incentivando la partecipazione alle Seasonal School offerte dalla Scuola, riconoscendo i crediti formativi acquisiti nel percorso nell'ambito della carriera accademica delle studentesse e degli studenti. L'Università può attivare una o più borse di studio destinate alle proprie studentesse e ai propri studenti interessati alle attività a catalogo a copertura totale o parziale della tariffa dei corsi. Le studentesse e gli studenti dell'Università possono partecipare ai bandi per eventuali borse di studio messe a disposizione dalla Scuola.

1.5 La Scuola e l'Università si fanno promotrici dell'iniziativa presso Enti pubblici e/o privati interessati a sponsorizzare la partecipazione delle studentesse e degli studenti dell'Università ai percorsi *Seasonal School* attraverso l'attivazione di borse di studio a copertura parziale o totale dei costi.

Art. 2 – Partecipazione alle Seasonal School

2.1 Possono partecipare alla selezione dei corsi a catalogo le studentesse e gli studenti di Università italiane e straniere che, all'atto dell'iscrizione, salvo quanto previsto successivamente, sono in possesso dei requisiti di seguito indicati:

- assenza di debiti formativi rispetto al proprio percorso di studi (iscrizione "in corso");
- media aritmetica degli esami sostenuti di almeno 27/30.

Il Catalogo delle Seasonal School può prevedere ulteriori requisiti specifici per i singoli corsi, oltre ai requisiti previsti per le studentesse e gli studenti di università straniere.

2.2 I partecipanti alle Seasonal School nel periodo di svolgimento dell'attività formativa possono godere, in base alla tipologia in presenza o a distanza, dei seguenti servizi:

- a) accoglienza presso le strutture collegiali della Scuola o presso strutture esterne;
- b) accesso gratuito alla mensa della Scuola;
- c) accesso alla biblioteca presso la sede centrale della Scuola;
- d) utilizzo delle aule della Scuola e delle relative attrezzature, per esigenze di studio personali o di gruppo;
- e) utilizzo della piattaforma online per la formazione a distanza.

Ulteriori servizi e facilities possono essere previsti nel *Catalogo delle Seasonal School*.

2.3 L'attestazione rilasciata a conclusione del percorso formativo prevede una votazione finale e l'attribuzione di Crediti Formativi Universitari.

Art. 3 - Responsabili della Convenzione e coordinatore del corso e comunicazione

3.1 I responsabili della attuazione della presente Convenzione di collaborazione sono:

- Per la Scuola Superiore Sant'Anna: **la Rettrice prof.ssa Sabina Nuti.**
- Per l'Università della Valle D'Aosta – Université de la Vallée D'Aoste: **la Rettrice Prof.ssa Maria Grazia Monaci.**

3.2 Per le comunicazioni tra le Parti relative alla Convenzione verranno utilizzati i seguenti indirizzi:

- Per la Scuola Superiore Sant'Anna: seasonalschools@santannapisa.it
- Per l'Università della Valle D'Aosta – Université de la Vallée D'Aoste: rettrice@univda.it

Art. 4 – Sicurezza e coperture assicurative

4.1 Le Parti considerano prioritaria la tutela della salute e della sicurezza dei destinatari delle attività di cui alla presente Convenzione e di tutti i soggetti che vi prenderanno parte. Si impegnano pertanto fin d'ora a cooperare e a coordinare, nel rispetto della normativa vigente (D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii.), le attività di prevenzione e protezione dai rischi a favore del proprio personale impegnato nelle attività oggetto della presente Convenzione e dei partecipanti ai percorsi formativi sopra specificati. Ai fini del presente articolo e secondo la normativa vigente il personale di una Parte, è indicato come "lavoratore" o "lavoratori".

4.2 Le attività di cui al presente contratto contemplano la possibilità che il personale dipendente, collaboratore ed in formazione di una Parte acceda presso la/e Sede/i dell'altra, anche per il compimento di parte della prestazione.

4.3 Nel caso in cui i lavoratori di una Parte accedano nei locali dell'altra in veste di ospiti o comunque come prestatori d'opera puramente intellettuale, la Parte ospitante si farà carico di informare i lavoratori della Parte ospitata in merito alle misure e regole di sicurezza ivi adottate (piano di emergenza, procedure di evacuazione, etc).

4.4 Nel caso in cui l'accesso di lavoratori di una Parte nei locali dell'altra li esponga a rischi specifici per la propria salute e/o sicurezza, le Parti si impegnano a redigere congiuntamente un apposito documento di cooperazione e coordinamento, contenente le informazioni sui rischi e quant'altro ritenuto necessario ai fini del rispetto degli obblighi di legge in materia. La Parte ospitante si impegna inoltre ad addestrare i lavoratori della Parte ospitata all'uso delle strumentazioni che utilizzeranno presso le proprie Sedi.

4.5 I partecipanti ai percorsi di formativi sopra specificati sono tenuti, nei giorni in cui le attività formative si svolgeranno presso la Scuola, ad uniformarsi alle misure e regole di sicurezza in vigore presso la Scuola, nel rispetto del citato D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. Un prospetto sintetico delle stesse, a seguito dell'individuazione dell'edificio della Scuola in cui si svolgerà l'attività sarà reso noto a cura dell'U.O. competente (con la collaborazione del Responsabile del Servizio di Protezione e Prevenzione della Scuola) ai singoli partecipanti anche attraverso il materiale distribuito il giorno di inizio dell'attività, affinché gli stessi ne siano edotti e le attività si svolgano in condizioni di sicurezza

4.6 L'autorizzazione alla frequenza dei luoghi di lavoro delle Parti è concessa nel rispetto dell'orario ufficiale di apertura dei predetti luoghi e, ove necessario, della adeguata copertura assicurativa che sollevi le Parti da ogni eventuale responsabilità civile nei confronti del frequentatore. Eventuali deroghe alla limitazione di orario di cui sopra potranno essere concesse tramite specifici accordi fra le medesime Parti e nel rispetto della vigente normativa in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro.

4.7 Le Parti reciprocamente si danno atto di essere in regola con le coperture assicurative previste dalla vigente normativa (infortuni e responsabilità civile verso terzi) con riferimento ai destinatari delle attività ed al proprio personale chiamato a svolgere le attività oggetto della presente Convenzione.

Articolo 5 – Trattamento dei dati

5.1 Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e conservare i dati personali raccolti in occasione dello svolgimento delle attività riconducibili alla presente Convenzione in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal Regolamento UE 2016/679 e dal D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii.

5.2 Ciascuna Parte è titolare dei trattamenti dei dati personali raccolti per le attività di cui alla presente Convenzione. Qualora necessario, in relazione a specifici trattamenti, le Parti potranno regolamentare i relativi rapporti a norma di legge, nonché concordare azioni comuni per l'analisi dei rischi e l'adozione di misure tecniche e organizzative particolari per assicurare la protezione dei dati personali, con il coinvolgimento eventuale delle proprie Commissioni etiche, degli Uffici legali e dei rispettivi Responsabili della protezione dei dati (D.P.O.). Tali azioni potranno prevedere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'adozione di misure tecniche e organizzative aggiuntive derivanti dall'analisi e valutazione di impatto sulla protezione dei dati (Data Protection Impact Assessment), nonché la stipula di accordi e/o clausole e/o protocolli operativi per la gestione delle modalità e degli obblighi connessi a uno o più trattamenti.

5.3. La Scuola dichiara di aver nominato un responsabile della protezione dei dati contattabile all'indirizzo email: dpo@santannapisa.it.

5.4 Il responsabile della protezione dei dati per l'Università della Valle d'Aosta-Université de la Vallée d'Aoste è contattabile ai seguenti indirizzi: protocollo@pec.univda.it, rpd@univda.it.

Articolo 6 – Durata e rinnovo

6. La presente Convenzione è valida per tre anni solari a decorrere dalla data di trasmissione, tramite posta elettronica certificata, dell'originale dell'atto munito di firma digitale ad opera della Parte che per ultima ha apposto la sottoscrizione. Ogni eventuale rinnovo deve essere concordato per iscritto dalle Parti.

Articolo 7 – Disposizioni fiscali e finali

7.1. La presente Convenzione è sottoscritta dalle Parti con firma digitale. L'imposta di bollo sull'originale informatico, di cui all'art. 2 del D.P.R. n. 642/1972 e all'art. 2 dell'Allegata Tabella A – Tariffa Parte I, è assolta dalla Scuola Superiore Sant'Anna.

7.2. Essa è soggetta a registrazione in caso d'uso ai sensi degli articoli 5, 6, 39, 40 e 4 dell'Allegata Tariffa Parte II) del D.P.R. n. 131/1986, su richiesta e con oneri a carico della Parte richiedente.

7.3 Per tutto quanto non disciplinato dalla presente Convenzione si rinvia alle disposizioni di legge

Letto, confermato e sottoscritto in Pisa in data

Per la Scuola Superiore Sant'Anna,

la Rettrice, Prof.ssa Sabina NUTI (*)

(*) Sottoscrizione apposta digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2008 e s.m.i.

Per l'Università della Valle D'Aosta – Université de la Vallée D'Aoste

la Rettrice, Prof.ssa Maria Grazia Monaci (*)

(*) Sottoscrizione apposta digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2008 e s.m.i.